

# 非紙之紙：蓮草工藝

文／曾立維（政治大學歷史研究所博士生） 圖片提供／陳建華（蓮草文化藝術工作室）



▲新竹縣五峰鄉花園村因蓮草而得名，已開始重新種植。

一般來說，造紙都要經過植物取纖維打漿再抄製的工序，但蓮草紙並非如此，而是用莖桿中間的白色髓心直接旋削而成，所以我們稱之為「非紙之紙」。

蓮草在植物學分類上屬五加科灌木，主要用於作人造花材料或藥材使用，主要生產於山地，臺灣俗稱蓮草或通脫木，客家人稱為花草，從外觀上明顯可辨識的是它呈現 7 至 12 枚橢圓形掌裂的葉形，各裂片頂端有鋸齒，葉寬可達 50 公分以上，莖部內的髓心即為蓮草紙的材料來源。

19 世紀中葉，西方人對蓮草的相關資訊仍一知半解，有將其誤稱為「米紙」（Rice Paper），因為當時的人普遍認為它是從米製造而來。1854 年英人福鈞（Rober Fortune）由福州乘船抵淡水附近採集蓮草，開啓了

臺灣植物的探查之門，蓮草更是臺灣第一種正式用拉丁文記錄的植物。

蓮草心可當中藥、美勞材料、浮標、插針……，用途雖廣，但真正引發大規模

市場需求的，則是和蓮草紙衍生出的蓮草畫和紙花等美術工藝有關。在 18 至 19 世紀時以蓮草紙繪畫的作品深受國外人士喜愛，歐洲商人、軍人、水手、遊客將其作為轉售或饋贈親友之用，並大量外銷歐美國家。大英博物館裡曾記錄，1860 至 1880 年蓮草紙是臺灣的產業，為當代全英國公認最好的造紙材料。因為蓮草紙畫的暢銷，帶動臺灣蓮草產業的發展，蓮草也被記錄在各種西方文獻中。

## 臺灣蓮草產業的興起

臺灣蓮草紙產業約可追溯於道光年間（1821—1850 年），淡水廳同知黃開基招募大陸工匠到新竹傳授蓮草紙製法，但更早之前在 1717 年的《諸羅縣志》就已記載臺灣蓮草，當時已有人向原住民採買蓮草及其他土產。

當蓮草紙外銷畫熱潮褪去，蓮草紙仍可回歸到其主要的傳統造花用途，是塑膠花尚未問市前製造紙花主要的材料之一。到了日治時期，主要用途仍以造花為主，為了更進一步拓展蓮草的銷量，不論是殖民地政府或民間企業，無不努力設法擴展及研發蓮草的新用途。

蓮草尚未高度商品化之前，都為野生品種，直到清末，因蓮草紙外銷畫的帶動，使得野生的蓮草被大量採集。日治時期，因日人的大力推動，蓮草的銷售網絡漸形擴張，野生蓮草產量不足以應付市場需求，而隨著山地情勢的逐漸穩定，日本政府積極獎勵蓮草的栽植，於是數量穩定、品質一致的人工栽培蓬勃興起，並逐漸集中在品質較優的新竹山區一帶。此時蓮草種植和交易因受國家力量主導，其產量經常隨國家政策的行政資源挹注多寡



▲蓮草採收與通脫。

而調整，交易量也常因政治力的介入產生波動，整個蓮草生產與運銷，事實上與理蕃政策、蕃人授產及蕃地開發有密切關聯。

日治時期，蓮草原料的產地主要集中在新竹、東臺灣地區。其中，新竹的蓮草紙手工製造業，在 1910 年前數量上尚未一支獨秀，但在技術上已領先全臺，直到 1934—1935 年在花蓮、臺東有大型的蓮草會社和工廠成立後，才使這種完全集中在新竹的情形有所改變。而隨著蓮草種植與職工技術在新竹地區累積相當程度，該產業也成為新竹重要的社會文化資產及意象，並為當地婦女重要的家庭手工業之一；有「蓮草王」之稱的陳其祥所領導的「金泉發」，是日治時期最具代表性的蓮草紙製造商。

相對於清領時期被動式行銷，日治時期藉由業者與殖民地政府以各種公開、臨時的博覽會、共進會、品評會、展示會、即賣會，和各類常設性的館所作為展覽及販賣的場所，並透過整合行銷手法，推展蓮草相關產品的消費市場。由於中國始終是主要輸出國，蓮草貿易量常受不同時期中日關係好壞而產生波動。

## 戰後蓮草產業的變遷

戰後的蓮草栽培延續日治時期集中於竹苗地區，初期的蓮草工藝仍以製造蓮草紙外銷為主，但因主要輸出地的美國於 1955 年發生蓮草花灼傷人事故，以及繪畫用之染料驗出具有毒性，使得外銷幾乎停頓，加上塑膠花工



▲傳統手工削製蓮草紙的工藝，至今已近失傳。

業興起，以及臺灣手工藝發展出現多元產品，蓮草產業逐漸趨沒落，新竹市僅剩數家蓮草業繼續生產。1961 年後每年蓮草紙出口量降至一萬公斤以下。1965 年，中西化學工業公司獲得蓮草花染色技術，1975 年開發防火技術，掌握整個蓮草製品生產流程，並將蓮草紙輸出逐漸轉換成蓮草花成品直接輸出，行銷世界各國，於 1980—1982 年成就了蓮草業戰後的巔峰。

之後，逐漸多元化的職業取向取代單調又乏味的撩草工作，且工資漸低於其他行業，雖然仍有少數的市場需求，但撩草者僅剩耆老且後繼無人，技術人才嚴重凋萎。最終，蓮草產業因無研發除人造花以外的用途而日漸消匿，僅剩新竹元銓有限公司張秀



▲江河師是一代造花大師潘牛的弟子，其蓮草紙花栩栩如生。

美女士繼承母志，獨撐大局，致力保存此項手工藝，但也不得不採取由臺灣接單中國生產，再出口至世界各國的經營模式。2012 年初，張秀美女士結合不同領域專業人士，成立蓮草文化藝術工作室，致力研發並設法改善各項缺點，以利商品化，除了在新竹及苗栗山區請原住民重新種植蓮草外，更邀請造花大師潘牛的徒弟江河師重拾停頓多年的蓮草紙花工藝，希望傳承先人智慧，推廣此即將失傳的工藝。

## 【參考資料】

曾立維，〈日治時期臺灣的蓮草產業——以新竹地區為探討中心〉，《政大史粹》，7（2004 年 12 月）。

樹火紀念紙文化基金會企劃，《臺灣蓮草紙》，臺北：樹火紀念紙文化基金會，2006。

洪麗雯，〈殖民主義與產業形塑：日治時期臺灣蓮草產業的發展〉，臺南：臺南大學臺灣文化研究所，2007。

謝華英，〈以族群關係的視角論戰後新竹地區蓮草產業的發展與變遷〉，新竹：交通大學客家社會與文化碩士在職專班，2010。

## 【展覽資訊】

- ◎花非花——黃德河的蓮草物語  
即日起至 7/15，宜蘭楊士芳紀念林園
- ◎蓮草重生——被遺忘的文化瑰寶風華重現  
5/16 至 5/27，新竹市文化中心



▲江河師製作的梅花巧奪天工，包含枝幹都是手工製成的。